## (12)

# **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(21) Anmeldenummer: 89114230.9

(51) Int. Cl.5: **B41F** 31/02

(2) Anmeldetag: 02.08.89

(3) Priorität: 22.09.88 DE 3832148

(4) Veröffentlichungstag der Anmeldung: 28,03.90 Patentblatt 90/13

Benannte Vertragsstaaten:
 CH DE FR GB IT LI SE

Veröffentlichungstag des später veröffentlichten Recherchenberichts: 19.09.90 Patentblatt 90/38

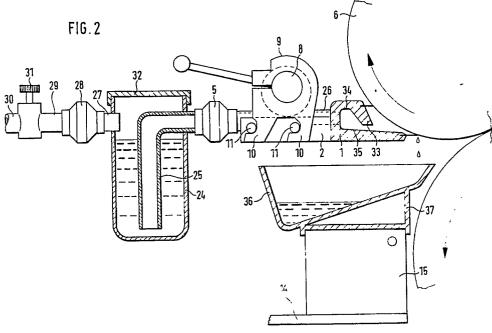
- 7) Anmelder: M.A.N.-ROLAND Druckmaschinen Aktiengesellschaft Christian-Pless-Strasse 6-30 D-6050 Offenbach/Main(DE)
- © Erfinder: John, Thomas, Dr. Oskar-von-Miller-Strasse 83 D-8900 Augsburg 22(DE)

### (54) Farbwerk mit einem Kammerrakel.

© Ein Farbwerk für eine Druckmaschine weist ein Kammerrakel (1), dem die Farbe durch eine Farbleitung (4) von einer Farbzuführvorrichtung (3) zugeführt wird, auf. Um einen nur eine sehr kleine Farbmenge benötigenden Druck mit geringen Farbverlusten durchführen zu können, sind an dem Kammerrakel (1) und an der Farbleitung (4) Kupplungsmittel

(5) zu deren lösbarer Verbindung vorgesehen. Dabei kann wahlweise anstelle der Farbleitung (4) eine mit entsprechenden Kupplungsmitteln (5) versehene Farbpatrone (24) angekuppelt werden. Die Farbpatrone (24) weist dann zusätzliche Kupplungsmittel (28) zum Anschluß einer Druckluftzuleitung (29) auf.







# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

ΕP 89 11 4230

Kategorie		mit Angabe, soweit erforderlich,	Betrifft	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl.5)	
	der maßgeblicher		Anspruch		
Y	EP-A-0071180 (WINDMOLLER	•	1-3, 6,	B41F31/02	
1	* Seite 1, Zeilen 1 - 12		8		
	* Seite 5, Zeilen 1 - 19;	Figur 2 *			
Y	DE-A-2526466 (AMERICAN BANK NOTE CO.)		1-3, 6,		
		* Seite 10, Zeile 9 - Seite 11, Zeile 20 *			
	* Seite 15, Zeile 5 - Seite 16, Zeile 18; Figuren 2, 11 *				
Α	FR-A-1419213 (MIEHLE-GOSS-DEXTER, INC.)  * Seite 2, Zeilen 10 - 113 *		1		
	* Seite 3, Zeilen 21 - 55	; Figuren 1, 3 *			
r			8		
Y	US-A-3065886 (H. D. SMALL	.EY)	2		
	* Spalte 1, Zeilen 8 - 11				
ł	* Spalte 2, Zeile 60 - Sp	ealte 4, Zeile 2;			
	Figuren 1, 2 *				
Υ	US-A-2971458 (C. A. KUMIN	IS ET AL.)	6		
	* Spalte 3, Zeilen 30 - 7	71; Figur 1 *		RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl.	
A	DE-B-1100041 (SCHNELLPRESSENFABRIK KOENIG &		7		
	BAUER AKTIENGESELLSCHAFT			B41F	
	* das ganze Dokument *				
		-			
			,		
Der vo	rliegende Recherchenbericht wurde				
Treates energy .		Abschlußdatum der Recherche		Prüfer	
	DEN HAAG	03 JULI 1990	DEL	ZOR F.	
	KATEGORIE DER GENANNTEN DO		g zugrunde liegende tdokument, das jede	Theorien oder Grundsätze och erst am oder	
X: von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y: von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer		nach dem An it einer D: in der Anmel	nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D: in der Anmeldung angeführtes Dokument L: aus andern Gründen angeführtes Dokument		
and	eren Veröffentlichung derselben Katego nnologischer Hintergrund htschriftliche Offenbarung	rie L: aus andern G			
A . 100	htschriftliche Offenharung	& : Mitglied der	gleichen Patentfam	ilie, übereinstimmendes	

- X: von besonderer Bedeutung allein betrachtet
   Y: von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie
   A: technologischer Hintergrund
   O: nichtschriftliche Offenbarung
   P: Zwischenliteratur

- T: der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Gr E: älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D: in der Anmeldung angeführtes Dokument L: aus andern Gründen angeführtes Dokument

- & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument